

05 / 2014

magazine



Magazine per i soci
e i clienti delle Casse
Raiffeisen dell'Alto Adige

14 ASSICURAZIONI

Nuovo servizio online
per l'auto e la casa

19 ROL VOICE

Telefonare utilizzando
internet

SICUREZZA IN INTERNET

Proteggersi dai “guastafeste” digitali

ROLstore.it

l'acquisto che conquista!

I modelli più recenti di smartphone, tablet o fotocamere e altri articoli di elettronica!

- ✓ ogni giorno nuove proposte a prezzi imbattibili
- 🚚 200 pickup point in tutto l'Alto Adige



Per info e ordini:

- 800 031 031
- info@raiffeisen.net
- rolstore.it



RaiffeisenOnline

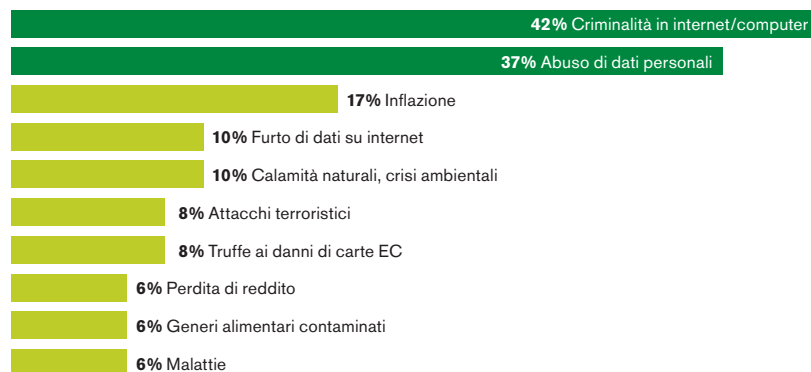


Cari lettori!

La criminalità in rete e gli attacchi degli hacker sono in costante aumento. Come sempre, l'anello debole della catena, in materia di sicurezza, è costituito da computer casalinghi, tablet e smartphone. Solo il 7% degli utenti tedeschi ritiene che il proprio PC sia protetto al 100%. Eppure, soprattutto quando si utilizzano applicazioni bancarie come l'Online Banking, la sicurezza dev'essere una priorità. Oggi le Casse Raiffeisen offrono standard elevatissimi in quest'ambito: tuttavia, servono a poco se, chi utilizza il computer da casa, non si protegge adeguatamente. Se desiderate qualche consiglio, leggete la nostra cover story e il pieghevole accluso al centro del magazine oppure partecipate a una delle conferenze organizzate in autunno da Raiffeisen.

La criminalità su internet al primo posto: è questo l'esito di un sondaggio (a risposta multipla) condotto tra persone tedesche che rivestono mansioni di responsabilità in ambito politico ed economico, in merito ai rischi e alle minacce crescenti in futuro.

Fonte: STATISTA 2014



Colofone: Raiffeisen Magazine, 36° anno, n. 5, settembre/ottobre 2014. **Editore:** Federazione delle Cooperative Raiffeisen dell'Alto Adige; Via Raiffeisen 2, 39100 Bolzano (BZ). **Autorizzazione:** Tribunale di Bolzano del 10.1.1979. **Direttore responsabile:** Stefan Nicolini (sn). **Caporedattore:** Thomas Hanni (th). **Redazione:** Katia De Gennaro (kd), Alex Demattio (ad), Irene Hofer (ih), Sabine Lungkofler (sl), Michael Frei (mf), Sabine Ohnewein (so), Christa Ratschiller (cr). **Collaboratori:** Roland Furgler (rf), Robert Hartner (rh), Daniel Hofer (dh), Olav Lutz, Hannes Paris (ph), Martin von Malfèr (mm). **Fotografie:** shutterstock (01, 05, 06, 09, 29, 30), fotolia (08, 13, 14, 17, 19), Philip Unterholzner (11), Caseificio Englhorn/Clusio (12), Hermann Maria Gasser (20), Cassa Raiffeisen Valle Isarco (22), Florian Oberlechner (24), Max Verdoes (26, Gustav Mahler), Olav Lutz (28), archivio. **Periodicità:** bimestrale, a inizio del mese. **Traduzioni:** Bonetti & Peroni, Bolzano. **Layout e produzione:** EGGER & LERCH, Vienna. **Stampa:** Karo Druck sas, Frangarto. **Contatti:** Ufficio Stampa Federazione Cooperative Raiffeisen, tel. +39/0471/945454, e-mail: magazin@raiffeisen.it, internet: www.raiffeisen.it/magazine. **Abbonamenti:** variazioni d'indirizzo, disdette e altre comunicazioni devono essere indirizzate direttamente alla propria Cassa Raiffeisen.

COPERTINA

04 Sicurezza in internet

Gli utenti si muovono nella rete con sempre maggiore disinvoltura. Ecco alcuni consigli per tutelarsi dai "guastafeste" digitali.

DENARO & CO.

10 Pagamenti innovativi

Sempre più diffusi in tutto il mondo i sistemi contactless

12 Ethical Banking

Buoni acquisto per il caseificio Englhof

13 Prima casa

Più agevole l'acquisto grazie alle sovvenzioni pubbliche

14 Internet & assicurazioni

Due nuovi strumenti a disposizione dei clienti sul sito Raiffeisen

16 Moduli F24

Obbligo di pagamento telematico esteso anche ai privati

18 Comunicazione senza fili

Da due anni, la Cassa Raiffeisen di Brunico si avvale della soluzione WLAN di ArGO Air

19 ROL Voice

La convenienza della telefonia internet

A COLLOQUIO

20 Comitato giovanile C.R. Valle Isarco

"Prodotti su misura per i giovani"

GENTE & PAESI

23 Novità dalle Casse Raiffeisen

Colloqui estivi Raiffeisen, Settimane musicali Gustav Mahler e molto altro ancora

CONSIGLI & SVAGO

28 Escursione nella natura

Caccia al tesoro nella Ötztal

31 L'ultima

Cosa possiamo pretendere da un bambino?

Circa tre miliardi di persone, su una popolazione mondiale di sette, navigano su internet attraverso tablet, smartphone, portatili e PC

SICUREZZA IN INTERNET

Proteggersi dai “guastafeste” digitali

Navigare in rete è un po' come guidare un'automobile: basta sedersi e partire! Eppure, anche sull'autostrada digitale non mancano le insidie. Per questo, è bene munirsi della giusta protezione prima di andare alla conquista del mondo virtuale. Ecco alcuni consigli.

Come numerose altre aziende, anche le Casse Raiffeisen investono molto nella sicurezza dei propri applicativi, tra cui quelli web: ad esempio, l'utilizzo sicuro dell'Online Banking è ormai un fatto scontato. Tuttavia, esiste anche un lato negativo di questo sviluppo: gli utenti si muovono con sempre maggiore disinvoltura, trascurando alcuni aspetti legati alla loro protezione e dimenticando che la prima regola prevede un uso responsabile d'internet da casa propria. “I dispositivi di sicurezza basilari possono essere implementati con costi relativamente contenuti”, ci rivela Robert Hartner, esperto in materia della Federazione Raiffeisen, che ha raggruppato per noi alcuni consigli.

1. MANTENETE IL SISTEMA SEMPRE AGGIORNATO

Più recente è la versione di Windows, meglio è! Impiegate Windows 7 o 8, ma non XP o varianti più datate, poiché per queste Microsoft non procede più all'eliminazione delle falle di sicurezza. Installate rapidamente gli aggiornamenti per tutti i software, browser e per il sistema operativo, avvalendovi del download automatico. Un buon aiuto, per individuare versioni di software obsolete su Windows è offerto dal “Personal Software Inspector (PSI)” di Secunia o dal “ROL Health Check” di Raiffeisen OnLine.

2. INSTALLATE PROGRAMMI ANTIVIRUS

L'installazione di un programma antivirus è un MUST per chi lavora con Windows. I programmi gratuiti costituiscono una buona protezione di base, ma le varianti commerciali dispongono di funzioni perfezionate. Anche chi possiede uno smartphone o un tablet, deve proteggersi dai virus: attualmente, il 98% delle nuove minacce è sviluppato per attaccare i dispositivi mobili che utilizzano il sistema Android di Google, mentre i possessori di Apple iOS, BlackBerry o Windows Phone sono abbastanza al riparo. Per chi installa esclusivamente app di Google Play Store, il rischio di una “infezione” è contenuto, mentre i pericoli provengono prevalentemente dai portali alternativi.

3. CONSERVATE IN UN LUOGO SICURO I VOSTRI DATI

Gestite con la massima cautela i vostri dati personali: conservate password e nomi utenti in luoghi sicuri. Modificate le parole d'ordine preimpostate dai produttori dei sistemi e cambiate periodicamente anche tutte le altre. Cercate di impiegare dati differenti a seconda dell'applicazione e del servizio.







► **4. FATE ATTENZIONE ALLE MAIL**

Massima cautela nell'apertura degli allegati alle mail! Spesso, i programmi nocivi (malware) vengono diffusi proprio così. Nel dubbio, chiedete conferma al mittente; se è sconosciuto, non aprite l'allegato. Inoltre, non cliccate mai sui link riportati nelle mail: se possibile, per andare su un sito "importante" come quello della vostra banca, utilizzate sempre l'indirizzo da voi memorizzato tra i "bookmark". Diffidate qualora:

- riceviate una mail contenente informazioni "confidenziali" dalla vostra banca o richieste di fornire dati personali;
 - tramite mail v'informino di un'eredità o di una vincita;
 - vi vengano spedite fatture o altri documenti da aziende con cui non avete mai avuto a che fare.
- Attenzione: i mittenti di una mail possono essere facilmente falsificati e i link ai siti internet manipolati, così da somigliare a quelli originali.

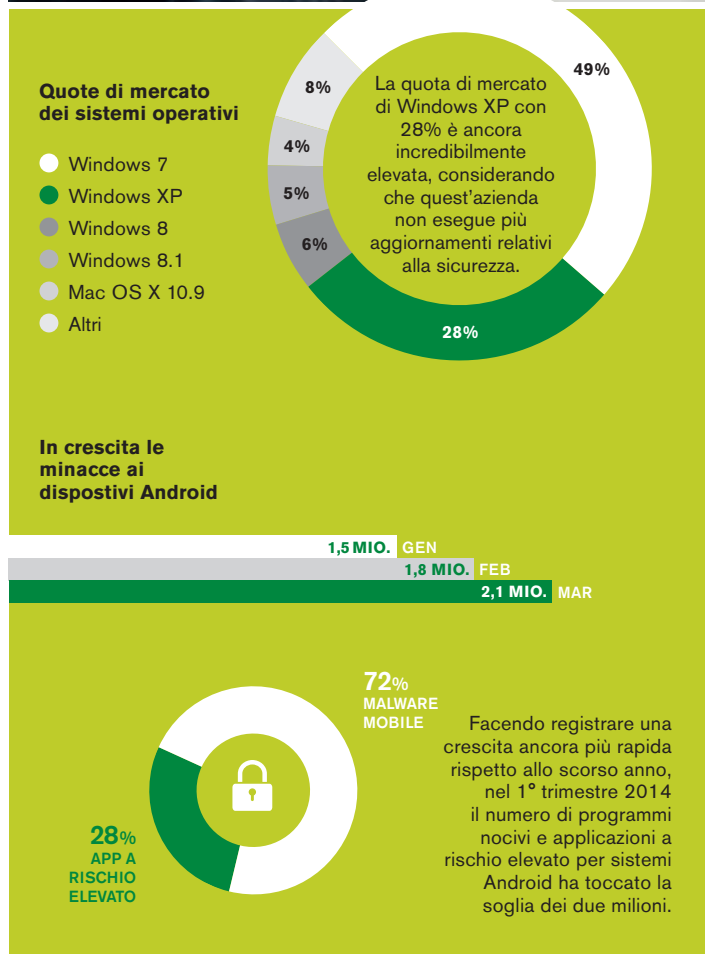
5. VERIFICATE L'ORIGINE DEI SOFTWARE

Prima di scaricare programmi, accertatevi che la fonte sia sicura: se possibile, andate sulla pagina internet del produttore, soprattutto se si tratta di software di sicurezza come i programmi anti-

CICLO DI CONFERENZE – LA SICUREZZA IN INTERNET

Virus, malware, troiani, phishing, spam: gli attacchi provenienti dall'universo digitale sono diversificati quanto i loro nomi. Nel corso di un ciclo di conferenze organizzato dalle Casse Raiffeisen, alcuni esperti informeranno soci e clienti su come proteggere i figli dalle insidie della rete, compiere acquisti ed evadere operazioni bancarie in sicurezza, muoversi nei social media e molto altro ancora.

- 14.10** Vipiteno, Sala Raiffeisen, ore 19.30–21.00
- 22.10** Prato allo Stelvio, Aquaprad, ore 19.00–20.30
- 23.10** Appiano, Residenza Lanserhaus, ore 19.00–20.30
- 28.10** Brunico, Raiffeisen Forum, ore 19.00–20.30
- 29.10** Cassa Raiffeisen Lana, ore 19.00–20.30
- 30.10** Bressanone, Sala Raiffeisen, ore 19.00–20.30
- 04.11** San Vigilio di Marebbe, Sala Raiffeisen, ore 20
- 07.11** La Villa in Badia, Sala Raiffeisen, ore 20





Breve filmato sulla sicurezza dei dati
La rete social Looptown ha voluto verificare come funziona nella Federazione Raiffeisen
www.raiffeisen.it/IT-Sicherheit

virus. Anche i falsari inseriscono banner pubblicitari nei principali motori di ricerca, attirando gli ignari utenti con offerte imperdibili.

6. IMMETTETE IN RETE MENO DATI POSSIBILI

Siate riluttanti nel comunicare le vostre informazioni. I truffatori online spesso si rivolgono direttamente alle loro vittime, utilizzando anche i dati accalappiati dai social network. Abitudini di navigazione e nomi estrapolati da un contesto personale vengono impiegati per conquistare la vostra fiducia.

7. CIFRATE LE RETI WIRELESS

Se impiegate linee wireless (WiFi), assicuratevi che la comunicazione sia sempre cifrata. A casa vostra, ogni trasferimento di dati dovrebbe essere protetto almeno dallo standard WPA2, mentre negli hotspot pubblici avvaletevi solo di protocolli di tipo HTTPS o IMAPS.

8. METTETE IN SICUREZZA I VOSTRI DATI

Qualora, nonostante tutte le precauzioni adottate, il vostro PC s'infetti, rischiate la perdita dei dati. Dispositivi mobili come i computer portatili possono subire danni al disco rigido o essere sottratti: per questo, effettuate regolari copie di sicurezza su supporti esterni o su altri dispositivi.

9. UTILIZZATE I FILTRI WEB

Un filtro web locale v'informa sulle minacce di un sito pericoloso, anche quando non sussiste un rischio imminente, oltre a essere utile come protezione dei vostri figli (vedi pag. 8). Se possibile, evitate di navigare su queste pagine.

10. IMPIEGATE DISPOSITIVI SEPARATI

Utilizzate macchine differenti a seconda dello scopo: ad esempio, un PC dedicato a giochi, musica, video o test di software e, uno rigidamente protetto, per le applicazioni "serie" come l'Online Banking. Naturalmente, non devono essere necessariamente tutti computer fissi, ma vanno bene anche tablet e altri dispositivi. In ogni caso, ricordate: maggiore è la sicurezza richiesta, meno programmi devono essere installati su una macchina. _rh

SICUREZZA DEI COMPUTER

Cinque miti da sfatare

"Sono gli stessi produttori di programmi antivirus a sviluppare e diffondere software nocivi per aumentare le vendite dei loro prodotti". Gli esperti sanno che è assurdo: eppure, questa "bufala" continua a circolare. Per la vostra sicurezza, è bene conoscere alcuni di questi falsi miti.

1. Il mio cellulare e il mio tablet sono sicuri!

Smartphone e tablet sono computer a tutti gli effetti, anche per quanto riguarda i rischi legati ai programmi nocivi. La facilità di comunicazione di questi strumenti è tuttora insuperata, mentre il livello di tecnologia, in tema di sicurezza, è ancora un passo indietro rispetto ai PC.

2. Nella mia azienda lavorano professionisti: non devo temere nulla!

Le imprese e la pubblica amministrazione investono molto nelle misure di sicurezza, anche se spesso contemplano solo le minacce provenienti dall'esterno, cioè da internet. I programmi nocivi si diffondono, però, spesso anche attraverso dispositivi USB, come le "chiavette". Più raro è l'attacco diretto dal computer di un collega, anche se non è da escludere.

3. Solo le mail di persone sconosciute celano insidie!

Gli indirizzi dei mittenti possono essere facilmente contraffatti. Inoltre, un virus potrebbe essersi insinuato nel computer di un nostro conoscente, attivando autonomamente l'invio di mail.

4. Non ho nulla da nascondere!

Un sistema non protetto o una gestione troppo disinvolta dei dati d'accesso è un invito per i malintenzionati: anche se non riescono a reperire dati "utili", potrebbero impiegare i dispositivi per attività illegali, come invio di spam o attacchi a computer. Anche l'identità della vittima può essere oggetto di furto e utilizzo a scopi illegali: in questi casi, dimostrare la propria innocenza può diventare molto oneroso.

5. Se navigo solo su pagine sicure, non corro alcun rischio!

Molti gestori di siti s'impegnano attivamente a proteggere le proprie pagine dai programmi nocivi, ma non sempre ci riescono. Tra le vittime, di tanto in tanto, si contano anche colossi del calibro di Yahoo. Un metodo indiretto usato dai malintenzionati è la pubblicazione nei motori di ricerca più conosciuti di banner pubblicitari che conducono a siti infetti.



Robert Hartner, security manager di Raiffeisen: alcune affermazioni in materia di sicurezza dei computer sono prive di fondamento

I GIOVANI E IL WEB

Consigli e strumenti per muoversi in rete

Essendo fra gli utenti più assidui di internet in ogni sua declinazione, bambini e ragazzi sono sicuramente la categoria più esposta ai rischi del mondo virtuale.

Le insidie del web sono tante: dagli adescamenti a opera di pedofili al furto d'identità fino al cyber-bullismo. Spesso, né genitori né insegnanti sono in grado di informare i giovani in modo adeguato sui pericoli da evitare, vuoi perché molti adulti hanno poca familiarità con internet, vuoi perché gran parte delle attività in rete si svolge a loro insaputa, o comunque in loro assenza.

COME PROTEGGERE I GIOVANI

La regola numero uno per chi voglia avvicinarsi all'attività online dei propri figli è questa: dividerne regolarmente, sia pure per una manciata di minuti, l'operatività in rete, scoprendo insieme un nuovo gioco o facendo una ricerca su un argomento d'interesse comune, oppure creando a quattro mani un profilo social. La condivisione di questi momenti darà al genitore, o all'insegnante, l'opportunità di indirizzare il ragazzo sensibilizzandolo sui rischi, molto concreti, che il mondo virtuale comporta. C'è poi la funzione di parental control proposta da molti programmi di protezione da malware, tra cui



Internet nasconde molte insidie per gli utenti più giovani: una "cassetta degli attrezzi" virtuale offre preziosi consigli a genitori, giovani e insegnanti

ROL Secure, il servizio antivirus di Raiffeisen OnLine. La protezione minori offre la possibilità di stabilire, in modo distinto per ogni utente, orari di navigazione e siti visitabili, escludendo ad esempio quelli inadatti a un pubblico giovane, inseriti nelle liste nere internazionali.

DOVE INFORMARSI

Ogni anno, la Giornata internazionale per un uso più sicuro della rete (Safer Internet Day), istituita dall'Unione Europea proprio per stimolare giovani e adulti a un rapporto più consapevole con il web, richiama l'attenzione sui danni che un utilizzo eccessivo o poco attento può causare a livello psicofisico e in termini di socializzazione. Raiffeisen OnLine ha dedicato alla campagna europea un proprio sito internet in cui sono raccolti manuali, video e altro materiale informativo per ragazzi, genitori e insegnanti; l'indirizzo è sid.raiffeisen.net. Si tratta di una sorta di cassetta degli attrezzi virtuale che vuole essere un aiuto concreto, radicato nella realtà, per affrontare un mondo che spesso dalla realtà ci scollega. _kd

Per saperne di più:
sid.raiffeisen.net, www.rolsecure.it

Fatti & cifre

Statistiche dal mondo
della società e dell'economia

QUANTO HANNO RESO 100.000 INVESTITI NEL 2011

Azioni europee

123.084,42

Obbligazioni Europa

123.574,21

Lib.risp.-Euribor 3M

101.671,34

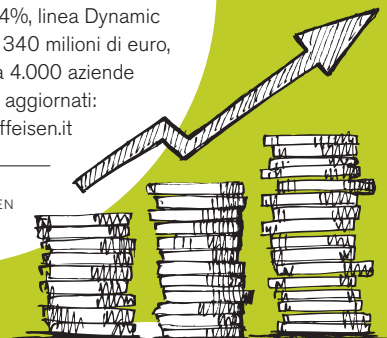
FONTE: CASSA CENTRALE RAIFFEISEN



Segno più per tutte le linee d'investimento

A inizio luglio, Raiffeisen Fondo Pensione ha pubblicato il bilancio semestrale. Ecco i risultati: linea Safe +4,92%, linea Activity +4,44%, linea Dynamic +2,77%, patrimonio amministrato: 340 milioni di euro, soci: oltre 20.000, tra cui circa 4.000 aziende
Per conoscere gli sviluppi aggiornati:
www.fondopensioneraiffeisen.it

FONTE: CASSA
CENTRALE RAIFFEISEN



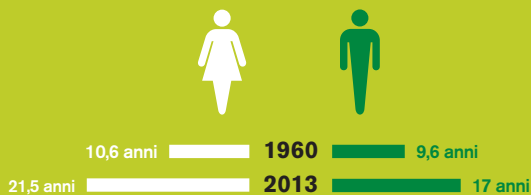
2.154

mio. euro è quanto è stato versato nel corso del 2012 ai 127.388 pensionati altoatesini, il cui reddito medio si attesta a 16.912 euro l'anno.

FONTE: ASTATINFO
N. 51 - 08/2014

Raddoppiata la durata della pensione

Dagli anni Sessanta a oggi, è raddoppiata la durata media di riscossione della pensione.



FONTE: DPA/DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG

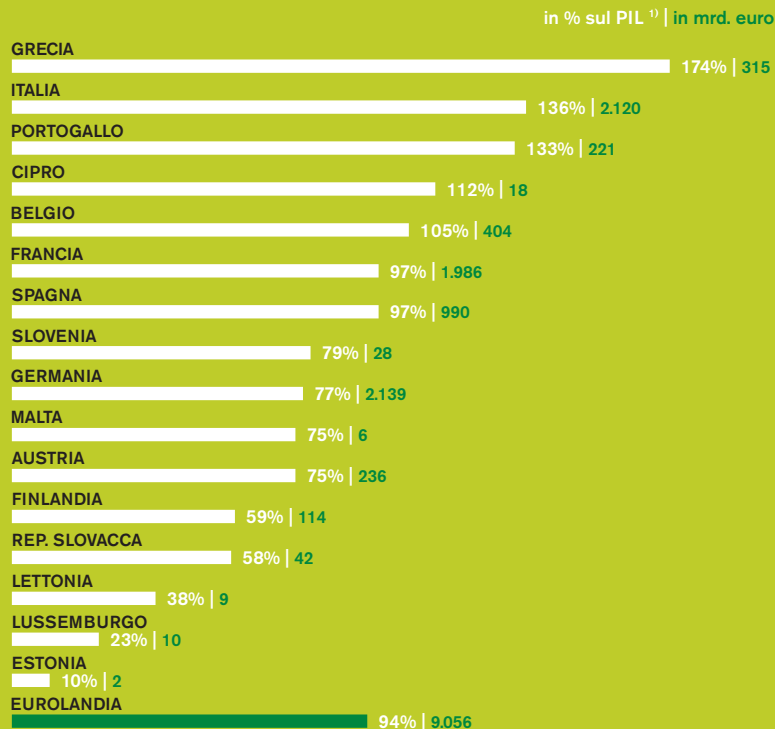
Nel primo trimestre 2014, per la prima volta, i Paesi di Eurolandia hanno superato complessivamente i 9.000 miliardi di debito pubblico.

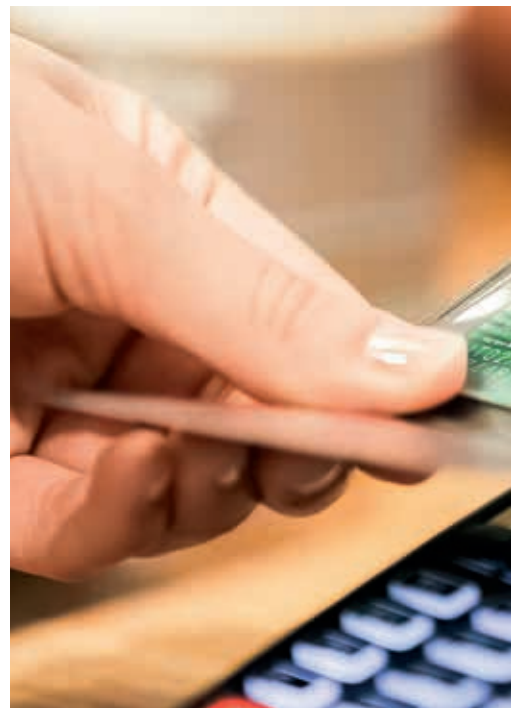
La percentuale rispetto al prodotto interno lordo (PIL) è salita così al 94%.

¹⁾ FINE DEL PRIMO TRIMESTRE 2014; NESSUN DATO PERVENUTO PER IRLANDA E PAESI BASSI

FONTE: EUROSTAT/FA.Z.

Il debito pubblico in Eurolandia





SISTEMI DI PAGAMENTI

Sempre più contactless

Gli strumenti di pagamento innovativi sono sempre più apprezzati e utilizzati dai consumatori. Tra questi, anche il sistema contactless, che si avvale della tecnologia NFC e che sta prendendo piede anche in Alto Adige.

Il tasso di crescita in questo settore è esponenziale. Secondo uno studio commissionato da Businesswire.com, ciò è dovuto al fatto che oltre il 90% dei clienti che si avvale della tecnologia contactless è portato a ripetere l'operazione e a trasmettere ad altri la propria esperienza positiva. In Gran Bretagna, entro la fine dell'anno, ci si attende

che il 25% di tutte le transazioni d'importo inferiore a 10 sterline sia evaso con questo sistema.

TRANSAZIONI D'IMPORTO MODESTO

Il pagamento "contactless" è reso possibile dalla tecnologia NFC (Near Field Communication), impiegata anche per l'Alto Adige Pass. Da gennaio di quest'anno, anche le nuove carte bancomat di Raiffeisen sono dotate di questo dispositivo e utilizzabili con la funzione PayPass. Questo metodo è pratico soprattutto quando è richiesta la massima rapidità: è sufficiente avvicinare la tessera al dispositivo POS abilitato, per saldare importi fino a 25 euro senza digitare il codice segreto. Il pagamento contactless consente infatti un'evasione rapida, semplice, ma sempre sicura, d'importi di piccolo taglio.

Ecco una sintesi dei vantaggi offerti dalla tecnologia NFC:

- risparmio di tempo
- eliminazione delle code
- disbrigo rapido delle operazioni
- minori rischi legati alla contraffazione di denaro
- igiene, ad es. nei negozi di alimentari

- riduzione delle monete in portafoglio

Poiché PayPass è una funzione del circuito Maestro, questo sistema è utilizzabile anche all'estero, ad oggi in 50 Paesi in tutto il mondo. Anche in Alto Adige, i primi esercenti hanno cominciato ad accettare i pagamenti NFC, come il negozio di specialità altoatesine PUR Südtirol. "Questo metodo agevola il nostro lavoro", ci rivela Patrick Marx, responsabile della filiale bolzanina. Ma anche altri esercenti, come McDonalds, Mediaworld, Zara o H&M, hanno seguito l'esempio. Per avvalersi di questo sistema, è sufficiente essere in possesso di una tessera bancomat di ultima generazione e aver attivato la funzione PayPass presso la propria Cassa Raiffeisen.

SMARTPHONE DOTATI DI POS MOBILE

Un'altra novità in questo settore è il POS mobile, che consente il pagamento con la tessera bancaria attraverso un dispositivo mobile delle dimensioni di una calcolatrice, collegata con lo smartphone o il



PAN

PayPass



CVC2

La nuova carta Raiffeisen consente di eseguire pagamenti contactless e online



Anche in Alto Adige stanno prendendo sempre più piede i pagamenti contactless

tablet dell' esercente attraverso Bluetooth. Il vantaggio consiste nella mobilità praticamente illimitata, interessante soprattutto per ditte individuali e liberi professionisti.

PAGAMENTI ONLINE

La nuova carta Raiffeisen offre la possibilità di effettuare acquisti online grazie al Mastercard SecureCode. A tale scopo, la tessera è stata dotata delle tipiche caratteristiche di una carta di credito: codice PAN composto da 19 cifre e codice di verifica (CVC2) di tre cifre. Anche in questo caso, è necessaria l'attivazione presso la Cassa Raiffeisen. _ad

Per saperne di più:

www.raiffeisen.it/paypass

Video sui pagamenti contactless:



[www.raiffeisen.it/
paypass](http://www.raiffeisen.it/paypass)

RATING

Cassa Centrale Raiffeisen ai vertici nazionali

L'agenzia Moody's ha recentemente valutato l'affidabilità della Cassa Centrale Raiffeisen, attribuendole il rating "Baa3" con "outlook stabile" e confermando così la solida gestione dell'istituto centrale delle Casse Raiffeisen altoatesine. "Questa valutazione è stata giustificata da Moody's con l'ottima qualità dei crediti, annoverati tra i migliori a livello nazionale, nonché dalla rafforzata capacità patrimoniale e da una redditività stabile", ha riferito il direttore generale Zenone Giacomuzzi. L'outlook stabile che accompagna il giudizio di Moody's rappresenta un'ulteriore nota di merito, considerando che l'agenzia americana ha confermato le prospettive negative per il sistema bancario italiano. Con il rating attuale (BCA) di Baa3, la Cassa Centrale guida ora, insieme ad altri tre istituti, la graduatoria delle banche italiane valutate da Moody's. _cr

GRADUATORIA DELLE PRIME VENTI BANCHE ITALIANE VALUTATE DA MOODY'S

Banca	Rating individuale ¹	Rating emittente e depositi ²	Outlook
Intesa Sanpaolo SpA	baa3	Baa2	Stable
Banca IMI SpA	baa3	Baa2	Stable
Cassa Di Risparmio Di Parma E Piacenza SpA	baa3	Baa2	Stable
Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige SpA	baa3	Baa3	Stable
Credito Emiliano SpA	baa3	Baa3	Negative
Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo Del Nord	baa3	Baa3	Negative
UniCredit SpA	ba1	Baa2	Negative
Unione di Banche Italiane S.c.p.A.	ba1	Baa3	Negative
Banca Nazionale Del Lavoro SpA	ba1	Baa2	Stable
Banca Popolare dell'Alto Adige	ba1	Ba1	Negative
Cassa di Risparmio di Bolzano	ba2	Ba2	Stable
Banca Sella Holding	ba2	Ba1	Negative
Banca del Mezzogiorno	ba3	Ba1	Negative
Mediocredito Trentino-Alto Adige SpA	ba3	Baa3	Negative
Credito Valtellinese	b1	Ba3	Negative
Iccrea Bancalimpresa SpA	b1	Ba2	Negative
Banca Popolare di Milano	b2	B1	Negative
UniCredit Leasing SpA	b2	Baa3	Negative
Banco Popolare Società Cooperativa	b3	Ba3	Negative
Banca Italease SpA	b3	Ba3	Negative



Alexander Agethle di maso Enghof a Clusio produce formaggio biologico, che può essere acquistato anche tramite buoni in "prevendita"

ETHICAL BANKING

I buoni acquisto di maso Enghof

Presso il maso Enghof a Clusio, una frazione di Malles, è stato recentemente realizzato un nuovo caseificio. Una parte degli investimenti è stata coperta attraverso una forma di finanziamento innovativa: la vendita di buoni acquisto.

L'Enghof è di proprietà della stessa famiglia da due secoli. Dal 2003, Alexander Agethle e i suoi familiari vi gestiscono anche un piccolo caseificio, vocato esclusivamente alla produzione di formaggio biologico. Per l'approvvigionamento del latte, vengono allevati bovini di razza bruna, cui non vengono tagliate le corna, nutriti solo con fieno dell'Alta Venosta. "Ciò ha un effetto positivo dal punto di vista ecologico", ci rivela Alexander, i cui formaggi a pasta morbida e dura sono stati insigniti di numerosi riconoscimenti. Così è stato anche in occasione

dell'11° Festival del formaggio a Campo Tures, a marzo scorso, dove il suo "Rims" si è aggiudicato la palma di "Formaggio d'oro 2014".

Recentemente, quest'azienda familiare ha avuto la possibilità di acquistare una latteria confinante con il maso, dove realizzare il nuovo caseificio. Per coprire una parte dei costi d'investimento, Alexander ha dato vita a un progetto di prevendita dei suoi prodotti: gli interessati possono acquistare dei buoni, che consentono loro di rifornirsi per i successivi dieci anni della medesima quantità di formaggio biologico di latte crudo, indipendentemente da eventuali rincari di prezzo o svalutazioni monetarie. Così, assicurandosi la fornitura di articoli di qualità, si contribuisce anche al finanziamento del caseificio.

Ethical Banking ha fatto visita alla latteria Enghorn, per illustrare a tutti gli interessati il progetto che potrà essere finanziato con i loro risparmi. "Avvicinando risparmiatori e beneficiari incrementiamo la trasparenza e promuoviamo i cicli economici regionali", ci ha spiegato Roland Furgler, responsabile progetto di Ethical Banking. _rf

Ai bovini allevati da Alexander Agethle non vengono tagliate le corna



Brevi filmati: www.ethicalbanking.it
(rubrica: **Dove agiscono i miei risparmi/Agricoltura biologica**),
www.youtube.com/ethicalbanking

PRIMA CASA

Più agevole l'acquisto, grazie agli incentivi provinciali

Secondo un detto popolare, tre sono le cose che un uomo dovrebbe fare nel corso della vita: costruire casa, piantare un albero, metter su famiglia. La prima di queste può rivelarsi più ardua del previsto, soprattutto se il carico finanziario è eccessivo.

Se è vero che l'abitazione di proprietà è sempre in cima alla lista dei desideri, è vero anche che i costi da affrontare possono costituire un grosso ostacolo. Un aiuto in tal senso viene dalla Provincia Autonoma di Bolzano, che da oltre trent'anni dà il proprio supporto attraverso gli incentivi all'edilizia abitativa. Solo nel 2013, sono state evase oltre 1.700 domande e liquidati 64 milioni di euro.

CHIARIRE I DUBBI

Il percorso che porta all'ottenimento dei contributi può essere costellato di difficoltà. "Burocrazia e normativa costituiscono una giungla in cui è difficile districarsi", ci riferisce Peter Volgger, consulente all'edilizia della Cassa Raiffeisen Wipptal. Esistono infatti svariate forme di sovvenzioni. Quali sono gli aspetti di cui tener conto? Quali gli obblighi cui si va incontro? Qual è l'importo dell'incentivo e quali sono invece le somme detraibili? "È essenziale chiarire tutti questi aspetti", prosegue Volgger. In

questo iter, i consulenti Raiffeisen si rivelano interlocutori essenziali che affiancano i richiedenti, offrendo loro consulenza e assistenza nell'individuazione del finanziamento idoneo. "Ai nostri clienti forniamo importanti informazioni sugli incentivi provinciali e statali, aiutandoli a realizzare i loro sogni", conclude Volgger. _ph

Per saperne di più:
www.raiffeisen.it/it/privati/la-mia-casa

Abitazione di proprietà: i consulenti aiutano i clienti a districarsi nella complessa materia delle sovvenzioni pubbliche

IN BREVE

Raiffeisen informa

In occasione della 26esima Fiera abitativa, che si terrà il 18-19 ottobre presso la Waltherhaus di Bolzano, gli esperti saranno a disposizione per ogni genere d'informazione. In queste due giornate, dalle 9 alle 18, i consulenti Raiffeisen forniranno indicazioni su incentivi e finanziamenti, oltre a predisporre calcoli e stime in tema di risparmio energetico. Info: www.energieforum.bz

Accostarsi all'edilizia

A chi si appresta a metter su casa o intende eseguire lavori di ristrutturazione, i seminari sull'edilizia offrono un approccio più agevole a tematiche specifiche. In quattro sabati, tra novembre e dicembre 2014, verranno trattati diversi temi alla presenza di numerosi relatori. Per informazioni: 0471-254199, www.energieforum.bz. I clienti Raiffeisen hanno diritto a una riduzione del 5%.

Risanamento della prima casa

La Provincia Autonoma di Bolzano ha messo a disposizione un fondo di 12 milioni di euro per l'anticipo degli importi fiscalmente detraibili, a fronte dei lavori di ristrutturazione dell'abitazione principale. Informazioni, criteri e promemoria:

www.raiffeisen.it/anticipo-risanamento



Su www.raiffeisen.it sono ora disponibili due nuovi strumenti per l'assicurazione dell'auto e dell'abitazione



ASSICURAZIONI IN RETE

Nuovo servizio online per i clienti

Il sito internet di Raiffeisen mette a disposizione dei clienti due nuovi strumenti, che facilitano la ricerca della corretta copertura assicurativa.

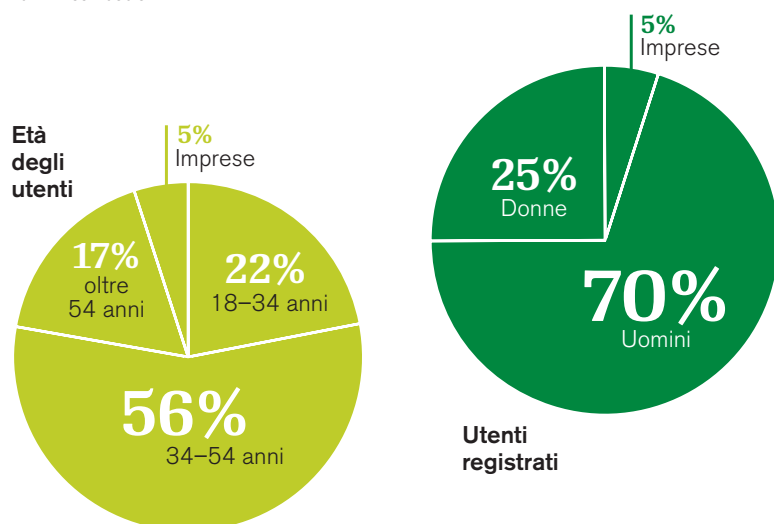
Da oggi, i visitatori del sito www.raiffeisen.it possono richiedere, in tutta semplicità e comodità, una proposta assicurativa per la propria autovettura. Questo nuovo strumento, semplice e intuitivo, richiede solo l'indica-

zione della targa del veicolo e le generalità del proprietario, che con un clic vengono trasmesse alla Cassa Raiffeisen. Una volta raccolti tutti i dati, il consulente assicurativo predispone un'offerta personalizzata e contatta il cliente con le modalità prescelte da quest'ultimo (e-mail o telefono). L'indicazione della targa è sufficiente, affinché il consulente possa reperire tutte le informazioni necessarie per l'elaborazione dell'offerta.

CHI UTILIZZA "LE MIE ASSICURAZIONI"?

Nell'area riservata personale, ci si registra indicando la propria età e il sesso. Ad oggi, la maggioranza dei clienti Raiffeisen censiti è di sesso maschile e oltre la metà di loro ha un'età compresa tra 34 e 54 anni.

FONTE: ASSIMOCO S.P.A.



PROTEGGERE LA PROPRIA ABITAZIONE

Il nuovo strumento "Vivere sicuri, abitare sicuri" offre ai clienti la possibilità d'individuare comodamente da casa propria il pacchetto assicurativo su misura per la loro abitazione. È sufficiente riportare se l'immobile è di proprietà o in affitto e le dimensioni dell'appartamento o della casa, per ottenere una proposta che contempli i servizi richiesti e i relativi massimali. Una volta individuato il pacchetto che fa al caso loro, i clienti possono inviare al consulente assicurativo della Cassa Raiffeisen i dati relativi alla loro abitazione, insieme alle proprie generalità, così da fissare un appuntamento senza impegno.



CONTO ASSICURATIVO ONLINE

Già dal 1° novembre 2013, le Casse Raiffeisen mettono a disposizione dei loro clienti un'area riservata personale, chiamata "Le mie assicurazioni", che consente di visualizzare in ogni momento i contratti stipulati. In questa sezione è possibile visionare le condizioni di polizza o scaricarle in formato PDF, consultare le singole scadenze e verificare il valore aggiornato della propria assicurazione sulla vita. L'accesso avviene attraverso l'area di login presente sul sito www.raiffeisen.it o direttamente dal sito della singola Cassa Raiffeisen, dove gli utenti si sono registrati in precedenza. _s!



www.raiffeisen.it/kfz



www.raiffeisen.it/abitaresicuri

IL CONSIGLIO ASSICURATIVO

Voi chiedete, noi rispondiamo!

Quando succede, è un bel guaio. Il team dell'Ufficio sinistri Raiffeisen Servizi Assicurativi/Assimoco a Bolzano evade sino a 60 sinistri al giorno. In questa rubrica rispondiamo alle domande più frequenti.

Attenzione al trattore!

Abito in una zona in cui, nel periodo del raccolto, circolano numerosi veicoli agricoli: anche questi devono essere assicurati, al pari delle autovetture?

Ogni veicolo in circolazione sulle strade pubbliche deve obbligatoriamente essere assicurato con una polizza di responsabilità civile, a tutela di tutti gli utenti del traffico. Tale obbligo è pertanto esteso anche ai trattori e alle altre macchine agricole se percorrono strade pubbliche. Per legge, il massimale dev'essere di almeno sei milioni di euro, come per le autovetture.

Proprio durante il periodo del raccolto, si moltiplicano le denunce di sinistri da parte di vetture coinvolte in incidenti con veicoli agricoli, spesso difficili da sorpassare. Per questo, agli altri utenti del traffico è richiesta la massima cautela, soprattutto in procinto degli incroci, dove questi macchinari svoltano con estrema lentezza. Spesso è difficile valutare correttamente la loro velocità, che talvolta costringe gli automobilisti a brusche frenate per evitare la collisione. Inoltre, il rischio d'incidenti è aggravato dagli attrezzi agricoli trasportati a rimorchio, soprattutto quando i trattori sono in fase di svolta. Infine, talvolta le carreggiate nei pressi degli svincoli che portano a strade di campagna sono sporche.

Nel periodo del raccolto, gli automobilisti devono pertanto armarsi di pazienza, soprattutto se stanno percorrendo strade provinciali strette e con scarsa visibilità, che impongono una marcia lenta. Rispetto reciproco e attenzione, ma anche una maggiore cautela da parte dei veicoli agricoli, sono gli strumenti migliori per incrementare la sicurezza sulla strada.

Per saperne di più:
www.rvd.bz.it/it/vademecum

Christian Gazzi,
Ufficio sinistri
Raiffeisen Servizi Assicurativi



MODELLI F24

Esteso anche ai privati l'obbligo di pagamento in via telematica

Il 1° ottobre entrano in vigore le nuove disposizioni per la presentazione dei moduli F24 valide per tutti i contribuenti, che prevedono il pagamento delle imposte esclusivamente in via telematica. Da questa misura, il governo si attende un taglio di costi per la pubblica amministrazione.



Dott. Thomas Weissensteiner, Area Fiscale, Federazione Raiffeisen

La nuova disciplina, introdotta con il cosiddetto "decreto Renzi", ha l'obiettivo dichiarato di ridurre le commissioni a favore di banche e altri intermediari abilitati nella riscossione delle imposte attraverso il mod. F24. La legge non opera più alcuna distinzione tra soggetti con o senza partita IVA, estendendo quindi le disposizioni a tutti i cittadini. In futuro, i contribuenti privati potranno presentare agli sportelli bancari o postali modelli di

pagamento cartacei, solo se sono senza crediti da compensare e fino a un saldo finale non superiore a 1.000 euro. I titolari di partita IVA sono invece tenuti alla presentazione telematica dei mod. F24 (tramite home banking, Entratel o Fisconline) già dal gennaio 2007.

È stata, inoltre, circoscritta la possibilità di compensazione, che deve essere eseguita tramite home banking. Dal 1° ottobre sono in vigore i seguenti obblighi:

- i modelli F24 con compensazioni e saldo finale "0" possono essere presentati esclusivamente in via telematica attraverso i canali Fisconline o Entratel, messi a disposizione dall'Agenzia delle Entrate; non è consentita la presentazione mediante home banking, remote banking o in forma cartacea;
- i modelli F24 con compensazioni e saldo finale maggiore di "0" possono essere presentati in via telematica, attraverso i canali Fisconline o Entratel messi a disposizione dall'Agenzia delle Entrate o per mezzo degli intermediari convenzionati (banche, poste, ecc.), mediante home o remote banking; non è consentita la presentazione cartacea;
- i modelli F24 con compensazioni e saldo finale maggiore di "0" possono essere presentati in via telematica, attraverso i canali Fisconline o Entratel messi a disposizione dall'Agenzia delle Entrate o per mezzo degli intermediari convenzionati (banche, poste, ecc.), mediante home o remote banking; non è consentita la presentazione cartacea. _tw

MODALITÀ DI PAGAMENTO AMMESSE PER I CONTRIBUENTI PRIVATI

	Cartacea	Home banking	Entratel/ Fisconline
F24 con compensazioni e saldo finale "0"	No	No	Si (*)
F24 con compensazioni e saldo finale positivo	No	Si (*)	Si (*)
F24 senza compensazioni e saldo finale <= 1.000 euro	Si	Si (*)	Si (*)
F24 senza compensazioni e saldo finale > 1.000 euro	No	Si (*)	Si (*)

MODALITÀ DI PAGAMENTO AMMESSE PER I TITOLARI DI PARTITA IVA

	Cartacea	Home banking	Entratel/ Fisconline
F24 con compensazioni e saldo finale "0"	No	No	Si (*)
F24 con compensazioni e saldo finale positivo	No	Si (*)	Si (*)
F24 senza compensazioni	No	Si (*)	Si (*)

(*) personalmente o per mezzo di un intermediario abilitato



CONTANTI

In arrivo la nuova banconota da dieci euro

A fine settembre, le banche d'emissione europee metteranno in circolazione la nuova banconota da dieci euro della serie "Europa", che fa seguito a quella da cinque emessa lo scorso anno.

Più sicura, più resistente, più colorata: la seconda generazione di banconote da dieci euro, rispetto alla precedente, presenta ulteriori caratteristiche di sicurezza che la rendono ancora più a prova di falsari e più facilmente riconoscibile da commercianti e consumatori. Tra queste, il ritratto di Europa, figura della mitologia ellenica, nella

filigrana e nell'ologramma, oltre a una speciale lacca che ricopre la banconota, rendendola più resistente all'usura.

Questa volta, la BCE ha voluto informare gli esercenti di parchimetri e distributori automatici di sigarette e biglietti con largo anticipo rispetto alla data di emissione, prevista per il 23 settembre, al fine

di evitare il caos accaduto con i cinque euro. Pertanto, tutti i distributori dovrebbero accettare sin da subito la nuova banconota. Già il prossimo anno, la nuova serie "Europa" proseguirà con il biglietto da 20 euro. Prima, però, l'area euro si allargherà al suo diciannovesimo membro, la Lituania. _ad

La nuova banconota da dieci euro sarà ancora più a prova di contraffazione

COMMENTO DI BORSA

L'imperativo è evitare la depressione

Dopo che per anni la BCE ha messo in guardia l'Europa dal rischio di un calo dei prezzi, questo scenario sembra lentamente avverarsi. Non solo negli ultimi mesi cinque Paesi europei hanno pubblicato, a sorpresa, dati negativi relativi all'inflazione, ma anche il tasso complessivo rilevato a livello europeo (0,8%) ha toccato un minimo storico. Se aggiungiamo che anche la congiuntura germanica sembra essere in panne e che la macchina dell'export europea soffre per la crisi dell'Ucraina, la fragilità del Vecchio Continente è sotto gli occhi di tutti. Che la Banca Centrale Europea cerchi di contrastare questa situazione con tutti i mezzi disponibili è più

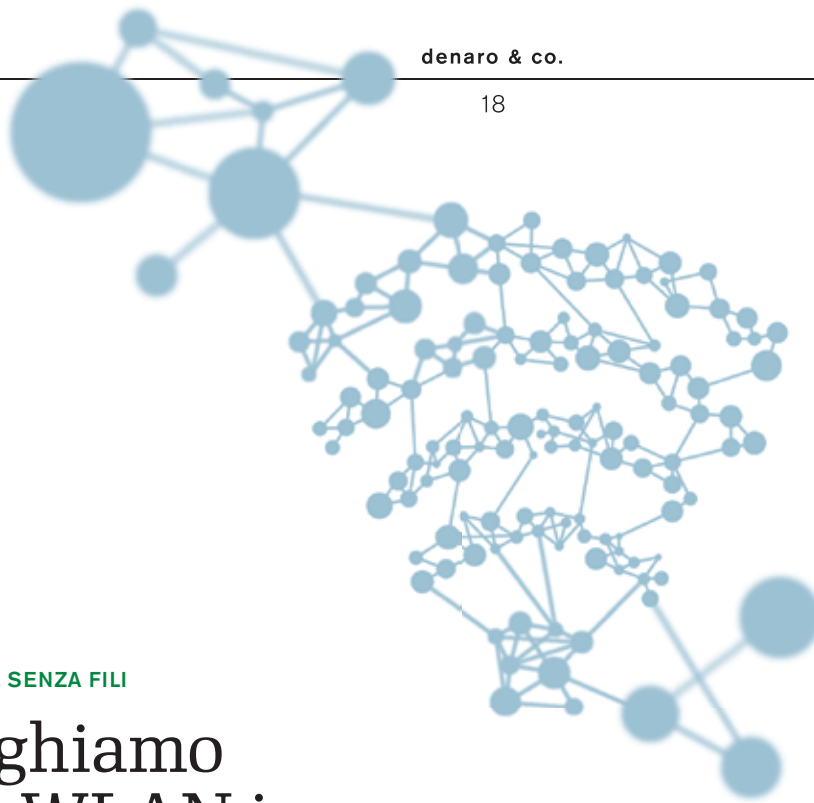
che comprensibile. Infatti, una volta che l'idea deflazionistica ha "preso piede" nella mente dei consumatori, è molto più difficile da combattere. Per questo, vengono sviluppati sempre nuovi strumenti finanziari, tenendo a freno il livello dei tassi. Eppure, gli interessi bassi non rappresentano solo uno stimolo per l'attività creditizia, ma sono anche un deterrente per i risparmiatori.

Se inizialmente le misure della BCE avevano l'obiettivo di depotenziare la crisi bancaria scoppiata nel 2008 e, partire dal 2011, erano improntate a combattere la crisi del debito pubblico europeo, attualmente al primo

posto in agenda ci sono le misure per contrastare la depressione. Per questo, è possibile prevedere ancora a lungo tassi intorno allo zero o addirittura in territorio negativo. Una volta che il motore della congiuntura si sarà rimesso in moto (ma ciò accadrà presumibilmente solo una volta riformata la struttura economica di molti Paesi europei), i tassi d'interesse ricominceranno a crescere. _mm

Dott. Martin von Malfè,
reparto servizi finanziari
Cassa Centrale Raiffeisen
dell'Alto Adige SpA





Da due anni, la Cassa Raiffeisen Brunico si avvale della soluzione WLAN di ArGO Air

COMUNICAZIONE SENZA FILI

“Impieghiamo la rete WLAN in tutte le filiali”

La comunicazione senza fili (WLAN – Wireless Local Area Network) consente di collegare via radio svariati terminali in un'area circoscritta, connettendoli a internet. Sempre più imprese si avvalgono di questa possibilità, tra cui la Cassa Raiffeisen Brunico, come ci rivela Stephan Regensberger.



Stephan Regensberger, responsabile IT&FM presso la Cassa Raiffeisen Brunico

Sig. Regensberger, da quando la Cassa Raiffeisen impiega la WLAN?

Stephan Regensberger. Sono quasi due anni che utilizziamo la soluzione cloud di ArGO Air di RUN SpA, con cui abbiamo coperto dapprima la sede di Brunico e quindi, in successione, tutte le altre filiali.

A quale scopo viene impiegato precisamente ArGO Air?

Stephan Regensberger. Lo utilizziamo per il collegamento dei nostri iPad durante le riunioni, ma anche per i tablet nelle consulenze in house. Inoltre, grazie ad ArGO Air, abbiamo la possibilità di connettere alla rete WLAN dispositivi esterni, come smartphone, PC, ecc., cui possiamo concedere un accesso temporaneo a internet. Poiché i nostri locali riservati agli eventi possono essere affittati anche da esterni, abbiamo la possibilità di offrire la nostra infrastruttura WLAN, senza doverci occupare delle questioni legate alla sicurezza.

Quali sono i vantaggi che ne trae la Cassa Raiffeisen?

Stephan Regensberger. Come già detto, ArGO Air garantisce diversi collegamenti alla WLAN, senza timori circa la sicurezza, essendo totalmente indipendente dalla rete bancaria. Inoltre, attivazione e configurazione dei dispositivi sono molto agevoli: ciò significa che un terminale autorizzato all'accesso alla WLAN per la sede di Brunico, può sfruttare senza problemi la connessione anche da altre filiali. Interessante è anche l'accesso temporaneo (chiamato “guest”), che ci permette di circoscrivere da un punto di vista temporale la connessione dei dispositivi esterni alla WLAN.

Per quale motivo la Cassa Raiffeisen ha scelto proprio ArGO Air?

Stephan Regensberger. Da un lato, ci hanno convinto i vantaggi che ho appena elencato ma, dall'altro, per noi era estremamente importante impiegare una soluzione che venisse accettata e convalidata anche dal reparto sicurezza (RIS-Security) della Federazione Raiffeisen. Un altro motivo che ha giocato a favore di ArGO Air sono i servizi professionali offerti da RUN SpA nella fase di pianificazione e implementazione nella nostra infrastruttura IT. _so

Per saperne di più su ArGO Air:
www.argo.bz.it

ROL VOICE

VoIP, maturità a pieni voti

La telefonia internet, tecnologia ormai matura, cresce in tutto il mondo, e con essa ROL Voice, storica soluzione VoIP altoatesina sviluppata dal provider Raiffeisen OnLine.

Indotti dal calo delle tariffe mobili e dalla possibilità di stipulare un contratto che accoppia un abbonamento internet e un contratto per il cellulare, molti consumatori stanno voltando le spalle al telefono fisso: perché, infatti, accollarsi il costo di un'utenza fissa quando si dispone già di due canali di comunicazione potenti quali il web e la telefonia mobile?

UN MERCATO IN CRESCITA

Diversamente dalla telefonia tradizionale, le chiamate via internet hanno conosciuto, nel corso degli anni, una crescita inarrestabile. A livello globale, la tecnologia VoIP non smette di guadagnare terreno sul mercato delle telecomunicazioni e nel 2013 ha fatto registrare un incremento dell'otto per cento. Come si spiega questo successo?

ZERO CANONE, TARIFFE CONVENIENTI

Di norma, le tariffe VoIP sono tra le più basse sul mercato, specialmente per ciò che riguarda le chiamate internazionali e intercontinentali, i cui costi spesso non sono compresi negli abbonamenti di tipo flat. In più, per le utenze VoIP spesso non è richiesto un canone mensile, né sussiste un vincolo contrattuale che potrebbe limitare il consumatore nelle sue scelte. Per usufruire dei vantaggi offerti dalla telefonia internet, bastano una connessione a banda larga e un hardware abilitato al VoIP (un router VoIP o, in alternativa, un telefono VoIP). Per quanto riguarda la connessione internet, è sufficiente una linea cosiddetta "nuda", che consenta l'accesso alla rete senza utenza telefonica fissa. In altre parole: chi sceglie la tecnologia VoIP, può fare a meno della linea telefonica, evitando la spesa del canone.

ROL VOICE, IL VOIP ALTOATESINO

ROL Voice, storica soluzione VoIP altoatesina, risale agli anni di fondazione del provider internet Raiffeisen OnLine. Il servizio, costantemente aggiornato nel corso degli anni, ora si propone in una versione nuova, ricca di funzionalità aggiuntive, quali la deviazione di chiamata e la segreteria telefonica, tecnicamente più stabile e migliorata anche dal punto di vista della qualità audio. Per agevolare l'utente, l'interfaccia ROL Voice è stata integrata in myROL.it, il nuovo portale utenti di Raiffeisen OnLine. Una volta effettuato l'accesso, l'utente ha la possibilità di personalizzare numerose impostazioni, tra cui quelle riguardanti la sicurezza dell'account. Infine, grazie all'integrazione in myROL.it, l'interfaccia è facilmente gestibile anche da smartphone. _kd

Il mercato VoIP è in crescita sia tra i consumatori privati che tra le aziende





GIOVANI E DENARO

“Soluzioni a misura di giovane”

Sono giovani, motivati e desiderosi di dare il proprio contributo e apportare le loro idee nelle sedi in cui vengono ascoltati. Il comitato giovanile della Cassa Raiffeisen Valle Isarco è stato fondato proprio a questo scopo e, come ci rivelano gli stessi membri, è in continua evoluzione.

Qual è il motivo del vostro impegno nel comitato giovanile?

Benedikt Profanter, studente di architettura a Lucerna. “Nella Cassa Raiffeisen sono sempre stato assistito e ben consigliato e, quando mi è stato chiesto se volevo partecipare, per me è stata una decisione praticamente scontata.”

Cosa ne pensano i vostri genitori e amici?

Benedikt Profanter. “Inizialmente, non capivano di cosa si trattasse. Una volta spiegati nel dettaglio i compiti e illustrato l’obiettivo, sono stati tutti d’accordo e hanno trovato l’idea grandiosa.”
Patrizia Gasparini, consulente giovani. “L’iniziativa di costituire un comitato giovanile è partita



Il comitato giovanile della Cassa Raiffeisen Valle Isarco con i consulenti giovani e il direttore: insieme si sviluppano idee, si affrontano temi, si stimolano i giovani; nella foto, davanti all'opera "Palindrome" realizzata da Ingrid Hora

da noi: abbiamo preso contatto con alcuni giovani al primo impiego e con studenti tra i 15 e i 26 anni, spiegando loro il nostro progetto. Abbiamo così formato un gruppo straordinario e oggi il clima di lavoro è ottimo."

Qual è l'importanza dell'"ultima generazione" per la Cassa Raiffeisen Valle Isarco?

Karl Leitner, direttore della Cassa Raiffeisen. "I giovani sono importantissimi, poiché rappresentano il nostro futuro: pertanto, è essenziale conoscere le questioni e i desideri che stanno loro a cuore, prendendoli seriamente in considerazione."

Ritenete fattibile lo sviluppo di prodotti dedicati esclusivamente a questo segmento di clientela?

Karl Leitner. "È ciò che sta già accadendo. Cerchiamo di creare prodotti ritagliati su misura, che sviluppiamo insieme ai giovani."

Elke Rainer, coordinatrice dei consulenti giovani. "C'incontriamo regolarmente per discutere di temi attuali ma, essendo partiti seriamente solo lo scorso anno, siamo ancora nella fase di sviluppo dei prodotti. In quest'ambito, facciamo confluire due punti di vista: noi apportiamo la visione della banca, mentre i giovani ci forniscono quella dei clienti. Ed è bene che sia così."

Quali potrebbero essere questi prodotti?

Lukas Kofler, stagionale e studente di economia aziendale all'Università di Bolzano. "Il mercato è in continua evoluzione e, pertanto, la banca deve reagire prontamente per essere in linea con i propri clienti. Il settore IT è importantissimo per i giovani e, in quest'ambito, potremmo essere un passo avanti rispetto alla concorrenza."

Cos'altro avete previsto?

Tobias Weger, studente di economia all'Università di Bolzano. "Crediamo che gli studenti debbano avere un conto senza spese, anche a fronte dei prelievi bancomat da 50 euro in su effettuati all'estero. Inoltre, stiamo pensando a una polizza malattia gratuita."

Elke Rainer. "Per ora si tratta solo di proposte avanzate nel corso dell'ultima riunione, ma siamo fiduciosi che sia possibile attuarle."

Tamara Thaler, impiegata a Rodengo. "I giovani non sono abbastanza esperti in questioni finanziarie, per cui è importante che, almeno per un certo tempo, siano affiancati da un consulente all'interno della banca. Prima o poi, infatti, può capitare di voler acquistare casa o mettersi in proprio e, in queste circostanze, è utile avere un interlocutore su cui contare e che offra la propria consulenza. Tra l'altro, per noi è sempre più difficile fare il passo verso l'indipendenza." ►

Corso di preparazione cocktail durante l'evento "Project Future", organizzato in collaborazione con il comitato giovanile della Cassa Raiffeisen Valle Isarco



IL COMITATO GIOVANILE

► **Cos'avete in cantiere per il futuro?**

Elke Rainer. "Vogliamo proseguire sull'onda del grande successo riscosso lo scorso anno con il nostro primo evento intitolato 'Project future - It's all about you'. Per un'intera giornata, i locali della sede principale hanno fatto da cornice a svariate iniziative, come il corso sui "crash di Borsa", le lezioni di pronto soccorso o quelle per creare un cocktail originale. Moltissimi giovani hanno raccolto il nostro invito."

Patrizia Gasparini, consulente giovani. "Desideriamo proporre quest'evento ogni due anni, così da creare un forte legame con i giovani. In particolare, vogliamo capire quali sono le modalità migliori per approcciarli e quale consulenza offrir loro. È importante prendere seriamente le questioni che stanno loro a cuore e comprenderli meglio come clienti."

Fate campagne di reclutamento tra i giovani?

Karl Leitner, direttore della Cassa Raiffeisen Valle Isarco. "Il tema dell'adesione alla nostra banca ci sta molto a cuore: per questo cerchiamo di rivolgerci anche a loro e di trasmettere i valori che ruotano intorno ai soci."

Cosa rappresenta per voi l'adesione alla Cassa in veste di socio?

Lukas Kofler. "Credo che i soci godano di alcuni vantaggi: essere presenti e partecipare alle assemblee con diritto di voto. Inoltre, è possibile farsi un quadro preciso della gestione della banca, comprendendo meglio alcune decisioni. È importante richiamare l'attenzione dei giovani sull'importanza di essere soci: in quest'ambito si celano grandi potenzialità."

Tamara Thaler. "Come socia, sento un maggiore senso di appartenenza alla banca."

Istituito nel 2011, il comitato giovanile della Cassa Raiffeisen di Brunico è nato con l'obiettivo dichiarato di fungere da interlocutore per gli studenti della Val Pusteria. Seguendo quest'esempio, l'anno successivo anche la Cassa Raiffeisen della Valle Isarco ha dato vita a una commissione analoga, aperta a tutti i giovani d'età compresa tra i 15 e i 26 anni. Attualmente, cinque consulenti affiancano undici giovani motivati, provenienti dall'intero bacino d'utenza della banca. In occasione di periodici incontri, si approfondiscono svariate questioni, si avanzano proposte relative ai temi legati all'universo giovanile e, a cadenza biennale, si tiene una giornata dedicata ai giovani presso la sede principale di Bressanone.

I membri del comitato giovanile sono:

Nadia Brunner, Anna Gasser, Lukas Kofler, Daniel Mitterutzner, Hannah Pichler, Benedikt Profanter, Tamara Thaler, Tobias Weger, Sabine Winkler, Ruth Überbacher, Sarah Messner.

I loro assistenti: Lukas Augschöll, Patrizia Gasparini, Renate Oberhauser, Julia Zingerle, Elke Rainer.

Tobias Weger. "È essenziale poter contribuire alle decisioni riguardanti la destinazione del proprio denaro, così da promuovere miratamente anche progetti sociali."

Nadia Brunner, impiegata a Lazfons. "È un rapporto di stima e fiducia reciproca. Anche le relazioni che s'instaurano con il personale della banca sono, in una certa misura, diverse."

Lukas Augschöll, consulente giovani. "Se a molti viene data la possibilità di far sentire la propria voce, alla fine ne trae profitto l'intera comunità: quello cooperativo è principio validissimo." _sn

FAIR PLAY

Prima festa VSS a Caldaro



La Festa dello sport VSS offrirà la possibilità di testare numerose discipline

Quest'anno, la Federazione dei circoli sportivi dell'Alto Adige (VSS) organizza la prima Festa dello sport, durante la quale le sue 16 sezioni si presenteranno a tutti gli interessati. Sarà inoltre offerta la possibilità di testare personalmente alcune discipline, dal badminton al bowling, fino alla mountain-bike e al tiro a segno. La festa sarà allietata dalla presenza di alcune personalità dello sport altoatesino, che illustreranno la loro specialità e, naturalmente, concederanno l'autografo ai fan.

Al centro dell'evento, seguendo il leitmotiv del fair play che accompagna l'attività annuale del VSS, ci saranno il divertimento e la gioia di fare movimento: tutti e, in particolare, bambini e ragazzi, hanno il diritto di praticare la loro attività sportiva all'insegna di gioia e motivazione. "Non possiamo che rallegrarci per quest'iniziativa", ha annunciato Günther Andergassen, presidente del VSS. La festa avrà luogo il 21 settembre, a partire dalle 10, nella zona sportiva Sant'Antonio a Caldaro. _dh

IN BREVE

Festa per i neosoci a Cardano

La Cassa Raiffeisen Schlern-Rosengarten ha invitato i nuovi soci nella sede di Cardano alla tradizionale cerimonia di benvenuto, durante la quale sono stati affrontati alcuni temi legati all'adesione alla banca, come i vantaggi della polizza malattia. La serata è stata allietata dal cabarettista Dietmar Prantl.

Previdenza a Senales

In occasione di una manifestazione organizzata dalla Cassa Raiffeisen di Senales a Madonna di Senales, l'esperto previdenziale Helmuth Renzler e Martin von Malfér, collaboratore della Cassa Centrale specializzato in temi economici, hanno parlato di previdenza integrativa, illustrando i vantaggi di Raiffeisen Fondo Pensione.

Festa di Sumsi a Laion

Il 60° anniversario della Cassa Raiffeisen Bassa Valle Isarco ha fatto da sfondo alla festa di Sumsi, organizzata per i piccoli risparmiatori nella piazza principale di Laion, durante la quale sono stati premiati i vincitori locali del 44° Concorso internazionale per la gioventù.

Andreas Ladurner consulente EFA

Andreas Ladurner della Cassa Raiffeisen Lagundo ha sostenuto a Roma l'esame statale per il conseguimento del titolo di consulente EFA (European Financial Advisor), superandolo con ottimi risultati. Questa certificazione, riconosciuta a livello europeo, attesta l'elevata qualità della consulenza prestata ai clienti.





I Colloqui estivi della Cassa Raiffeisen Brunico si sono svolti davanti all'installazione artistica "Corpus Intra Muros"

CASSA RAIFFEISEN BRUNICO

Profonde riflessioni in una cornice suggestiva

A luglio, la Cassa Raiffeisen Brunico ha dato il benvenuto a oltre 500 ospiti in occasione dei tradizionali Colloqui estivi.

La nostra era è caratterizzata da disorientamento, pressione competitiva, corsa al profitto e frenesia. A stento si trova il tempo per fermarsi e porsi alcune domande: da dove veniamo, dove ci troviamo e, soprattutto, dove stiamo andando? Sono proprio questi gli interrogativi con cui Anton Josef Kosta, direttore della Cassa Raiffeisen Brunico, ha aperto la serata,

fornendo spunto per discutere anche degli aspetti che l'uomo globalizzato può apprendere dalla vita monastica. Anselm Bilgri, ex membro dell'Ordine dei Benedettini, ha infatti spiegato come la famosa regola "ora et labora" possa essere applicata all'attuale contesto economico. In chiusura, la storica Christina Antenhofer, la sociologa Mechthild Bereswill, l'architetto Stefan Hitthaler e il direttore Kosta hanno affrontato, insieme al teologo, la questione centrale della serata: "Gli spazi possono esercitare una funzione formativa?".

La manifestazione si è svolta di fronte all'installazione "Corpus Intra Muros" dell'arch. Hitthaler, presso la Torre delle polveri di Brunico, un progetto artistico e scientifico incentrato sul rapporto tra ambienti, corpi e oggetti. Punto di partenza è proprio la torre, trasformata in uno strumento per una duplice analisi della relazione tra uomo e mura: una struttura architettonica che fonde corpi umani, accanto alla quale un percorso scientifico si muove sulle tracce di corpi e oggetti negli spazi.



Il teologo Anselm Bilgri: "Ora et labora"

CASSE RAIFFEISEN DELLA VAL VENOSTA

Partner pluriennali del Giro Lago di Resia

Sono ormai 15 anni che il club Vinschgau Raiffeisen organizza il Giro del Lago di Resia, trasformando la maggior manifestazione podistica dell'Alto Adige in un evento dal forte richiamo. La gara, che solo quest'anno ha visto la partecipazione di oltre 3.600 corridori e 10.000 visitatori, è divenuta un appuntamento fisso nel calendario sportivo dell'Alta Venosta, portando benefici sia all'economia sia al turismo della regione. Per le Casse Raiffeisen venostane, che hanno offerto il proprio supporto sin dall'edizione iniziale, questo sponsoring è considerato un investimento a vantaggio dell'intera popolazione.



Karl Schwabl (presidente della Cassa Raiffeisen Alta Venosta), il consulente business banking e membro del CO Erwin Baldauf, il presidente del club podistico Christoph Noggler, il direttore del CO Gerald Burger e Markus Moriggl, direttore della Cassa Raiffeisen Alta Venosta

CASSA RURALE DI SALORNO

Raiffeisen sponsorizza le "Oche selvatiche"



Il direttore della C.R. Manfred Huber, il presidente dell'HC Neumarkt Ivo Visintin, il direttore di filiale Norbert Demanega, Jutta Pedri del direttivo della C.R., il presidente della C.R. Michele Tessadri, il vicepresidente dell'HC Neumarkt Matthias Bertignoll

La Cassa Rurale di Salerno continuerà a supportare l'hockey club di Egna, conosciuto anche come "Oche selvatiche". Il contratto di sponsoring, siglato presso la Würth Arena, prevede una collaborazione triennale.

CASSA CENTRALE RAIFFEISEN DELL'ALTO ADIGE SPA

Conclusi con successo i corsi di formazione internazionale

Per le Casse Raiffeisen altoatesine, la Cassa Centrale rappresenta la porta verso i mercati finanziari nazionali e internazionali: in particolare, in un'epoca caratterizzata da interessi storicamente bassi con tassi reali negativi sul breve termine, è suo compito individuare validi investimenti alternativi. In questo senso, qualifiche professionali e know-how specialistico del personale sono il requisito per affermarsi sulla concorrenza, operando con successo sul mercato. Nell'ambito di un programma di formazione mirato, due collaboratori hanno recentemente portato a termine con esito positivo un corso riconosciuto a livello internazionale: Hannes Bauer Trojer, dipendente del reparto treasury, ha ottenuto l'"ACI Dealing Certificate", che attesta la padro-

nanza di strumenti e strutture del moderno servizio di tesoreria, mentre Peter Altstätter, collaboratore del reparto finanze, ha conseguito l'"ACI Operations Certificate", anch'esso riconosciuto a livello internazionale, che documenta il suo know-how relativo ai complessi processi di un moderno back-office titoli.



Hannes Bauer Trojer, Peter Altstätter

CASSA RAIFFEISEN TURES-AURINA

La natura è di casa



A inizio luglio, a Cadi-pietra in Valle Aurina, è andato in scena il 5° Simposio internazionale di scultura in legno, il cui tema era "La natura, il nostro giardino". Dieci artisti di calibro internazionale hanno preso parte all'evento, che si è concluso con la tradizionale festa presso la sala delle associazioni di Cadi Pietra.

Un'opera dello scultore Klaus Max Schlegel di Monaco

SETTIMANE MUSICALI GUSTAV MAHLER

Sogno di una notte di mezza estate



Le Settimane musicali Gustav Mahler sono tra gli appuntamenti clou nel calendario estivo dell'Alto Adige

A fine luglio, si sono concluse nella splendida cornice di Dobbiaco le 34esime Settimane musicali Gustav Mahler. L'orchestra giovanile germanica, con Stella Doufexis nelle vesti di mezzosoprano e Markus Stenz alla direzione, si è esibita nell'ouverture di Felix Mendelssohn del "Sogno di una notte di mezza estate", proseguendo quindi con il ciclo liederistico di Alma Mahler e, dopo la pausa, con la Sinfonia n. 4 in mi bemolle di Anton Bruckner. Il concerto, sponsorizzato da Raiffeisen, è stato il giusto coronamento delle Settimane musicali.

CASSA RAIFFEISEN BASSA ATESINA

Eredità e successioni

Chi si occupa per tempo della successione ereditaria, risparmia ai propri familiari inutili litigi e preoccupazioni. Le nozioni di base del diritto testamentario, la corretta compilazione di un testamento, corredato dai diritti e doveri degli eredi, e le disposizioni tecnico-bancarie in materia sono state recentemente illustrate nel corso di una conferenza presso la sala parrocchiale di Ora, in collaborazione con la sezione locale del KVW. Tra i relatori, Martin Selva e Walter Demattio della Cassa Raiffeisen Bassa Atesina.

Lorenz Amplatz, direttore dell'agenzia di Ora, e i relatori Walter Demattio e Martin Selva



Evi Demichiel (C.R. Brunico),
la vincitrice Martina Leitner,
Florian Hofer (piazzatosi
quinto a livello provinciale),
Christoph Gasser (vincitore
a livello locale), Martin
Wisthaler (C.R. Brunico)



I PRONOSTICI MONDIALI DI BANK THE FUTURE

Scommettere conviene!

Calcio, patatine, una bevanda ghiacciata e la possibilità di assicurarsi fantastici premi azzeccando i pronostici: è quanto offerto da Bank The Future durante i Mondiali di calcio ai suoi giovani clienti, invitati a registrarsi e a seguire tutte le partite del campionato. Fino all'ultimo minuto, la tensione è stata altissima, con un "testa a testa" per il premio principale,

vinto, dopo 64 partite, dalla 21enne Marina Leiter di Brunico, che si è portata a casa un MacBook Pro nuovo di zecca. Anche i classificati dal secondo al sesto posto hanno avuto motivo di rallegrarsi, aggiudicandosi una telecamera Samsung Galaxy Camera 2. Tra gli oltre 2.500 partecipanti, sono stati inoltre individuati i migliori "scommettitori" per ciascuna

Cassa Raiffeisen, premiati con un iPod Shuffle. Che siano stati guidati dal loro istinto o da attente analisi, nessuno di loro ha voluto svelare la propria strategia, ma sicuramente un pizzico di fortuna ha giocato a favore dei vincitori. In ogni caso, il divertimento non è mancato!

CASSA RAIFFEISEN LAGUNDO

Prorogato lo sponsoring dell'ASC Algund Raiffeisen

È stata recentemente prorogata di tre anni la partnership con il club sportivo amatoriale Algund Raiffeisen. "Obiettivo di questa collaborazione è promuovere l'attività con i giovani", ha commentato il presidente della Cassa Raiffeisen Sepp Kiem. Quest'associazione sportiva, nata 50 anni fa, conta 9 sezioni con oltre 500 soci ed è attiva in svariate discipline, tra cui calcio, atletica leggera, pallamano, curling, badminton, floorball, scacchi e bowling. Il presidente dell'ASC, Ulrich Ladurner, ha ringraziato la Cassa Raiffeisen per il suo prezioso supporto in veste di sponsor principale.

Il presidente Sepp Kiem, Ulrich
Ladurner e il direttore Artur Lechner



AVVENTURE NELLA NATURA

Geocaching nella Ötztal

L'escursionismo che diventa caccia al tesoro con coordinate GPS: una nuova tendenza tra gli appassionati di tecnologia, che può dare dipendenza. La Ötztal si è già trasformata nel paradiso del geocaching per principianti ed esperti.



La guida naturalistica e paesaggistica Olav Lutz, olav.lutz@rolmail.net

ITINERARIO

Tempo di percorrenza:

ca. 40 minuti

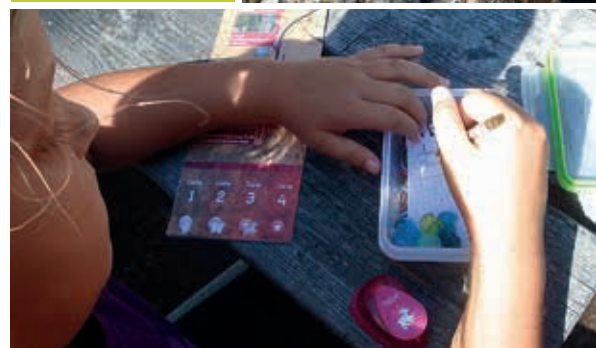
Dislivello: ca. 50 metri

Difficoltà: escursione agevole

Più i nostri figli crescono, più è difficile motivarli ad entrare in contatto con la natura: computer, televisione, cellulare e giochi li catturano davanti allo schermo. I nuovi smartphone con touchscreen sono però dotati di una funzione che può tornarci utile.

CACCIA AL TESORO CON IL GPS

Grazie ai moderni smartphone dotato di GPS, può essere organizzata una moderna caccia al tesoro, in cui i membri della Geocaching Community di tutto il mondo cercano e nascondono geocache: quest'ultimo è un "forziere", reso rintracciabile dalle coordinate GPS. Ci rechiamo nella Ötztal e ritiriamo la mappa del tesoro all'ufficio turistico, per poi avviarci a Winkeln (Längenfeld), punto di partenza di questa insolita escursione. Le cassette, che contengono oggetti di scambio o un perforatore per stampigliare la mappa del tesoro,



CACCIA AL TESORO A WINKELN LÄNGENFELD





come prova dell'avvenuto ritrovamento, sono dislocati lungo un percorso definito: i luoghi sono descritti con indovinelli e ogni cache è dedicata a un tema.

Il sentiero didattico iniziale si trasforma in un bosco incantato: a ogni stazione ci attendono indicazioni faunistiche e geologiche. I più piccoli camminano rapidamente attraverso il bosco per trovare la prossima cache, scatenando una gara a chi troverà per primo il tesoro. Accanto ai ceppi o sotto sassi e radici si celano i contenitori di plastica che, dopo aver perforato la mappa del tesoro, riponiamo nello stesso posto, cosicché il prossimo "cercatore" possa vivere la stessa esperienza.

PERCORSO KNEIPP RINFRESCANTE

Dopo circa mezz'ora, giungiamo al suggestivo laghetto Winkelbergsee: il gorgogliante ruscello che alimenta lo specchio d'acqua si trasforma in un fantastico parco-giochi acquatico, dove i più piccoli possono scatenarsi e rinfrescarsi. Noi optiamo per il percorso Kneipp: l'acqua gelida dona refrigerio ai nostri piedi prima di affrontare l'ultima tappa della caccia al tesoro. Con orgoglio, esibiamo la nostra mappa perforata all'ufficio turistico e i bambini possono scegliere la loro ricompensa dalla cassa del tesoro. Anche noi adulti ci siamo divertiti con questa escursione "digitale" e ci cimentiamo nella conquista delle ambite geocoin Ötz-Taler.

Al lago Winkelbergsee si snoda un rinfrescante percorso Kneipp



CONSIGLI PER LA SALUTE

Far camminare il cuore!

In collaborazione con www.herzstiftung.org

Il movimento è salute: secondo la fondazione Herzstiftung germanica, il rischio d'infarto per gli uomini che praticano sport di resistenza per più di due ore a settimana è inferiore del 60%. Per le donne, che però di norma sono maggiormente assidue, l'attività fisica riveste un ruolo ancor più importante.

Facendo movimento, l'efficienza fisica aumenta, la fluidità sanguigna migliora, la pressione, i lipidi ematici e gli ormoni dello stress si riducono, mentre il cuore diventa più resistente alle aritmie. Coloro che non sono particolarmente attivi possono iniziare con delle passeggiate a ritmo veloce, aumentando progressivamente la durata dell'allenamento ad almeno 30 minuti al giorno, 4-5 volte in settimana. La scelta della disciplina in cui cimentarsi è legata alle preferenze personali, ma si raccomandano sport di resistenza quali escursionismo, jogging, bici, nuoto, nordic walking, sci di fondo, ma anche danza e, perché no, un po' di giardinaggio. È però opportuno evitare prestazioni e sforzi estremi e, in caso di condizioni meteorologiche avverse o impossibilità di allenarsi, le scale o la cyclette sono valide alternative.

I benefici dello sport sul nostro corpo sono confermati da ricerche scientifiche e da innumerevoli manuali, che però servono a poco se non vengono tradotti in pratica!



Dott. Herbert Alber,
fisioterapeuta, docente di
riabilitazione cardiaca

LIBRI

Dio e Mammona

Un volume "a due voci" che, partendo dal monito di Gesù "Non potete servire Dio e Mammona", riportato nei Vangeli di Luca e Matteo, affronta il tema dell'uso del denaro per operare il bene. Importanti passaggi sono dedicati alle visioni economiche alternative al consumismo, come la cooperazione, e a quella "cultura dello scarto" che, ha ammonito Papa Francesco, induce a non considerare più la vita umana come un "valore primario da rispettare e tutelare". Gli autori, Leonardo Becchetti (ordinario di Economia Politica all'Università di Roma Tor Vergata e presidente del Comitato Etico di Banca Etica) e Giuseppe Florio (dottorato in Teologia biblica alla Pontificia Università Gregoriana di Roma), si soffermano su quello che dovrebbe essere il ruolo delle banche. In particolare sono evidenziate le caratteristiche specifiche delle BCC-CR, il cui lavoro quotidiano sul territorio è espressione della vocazione per l'economia sociale, vera essenza del credito cooperativo.

Becchetti e Florio, inoltre, esaminano l'attuale crisi economica, nata da uno scollamento tra economia ed etica, trattando le questioni sociali più urgenti (povertà, lavoro, inclusione finanziaria, distribuzione della ricchezza) e dibattendolo sul rispetto dei valori umani, strettamente connesso a quello per l'ambiente e il Creato.

Leonardo Becchetti e Giuseppe Florio: Dio e Mammona. Dialogo tra un economista e un biblista su economia, etica e mercato (pp. 144, 14 euro), Ecra - Edizioni del Credito Cooperativo, www.ecra.it



Fonte: Ewald e Mario Plachutta: Der goldene Plachutta. Oltre 1000 ricette, Brandstätter Verlag, Vienna 2012



RICETTA

Insalata di patate

PREPARAZIONE

Riscaldare il brodo, unendovi aceto, sale e cipolle. Tagliare le patate tiepide a fette medie e versarle nella marinata. Lasciarle riposare per 30 minuti, mescolandole di quando in quando con una paletta affinché non s'incollino tra loro. Aggiungere l'olio e aggiustare di pepe.

Suggerimento: contrariamente ad altre opinioni, riteniamo che l'aggiunta di aceto da tavola o di mele al 5% dia un tocco di sapore in più.

Buon appetito!

INGREDIENTI

- 0,3l di brodo di carne
- 1/16l di aceto al 5%
- 10g di sale
- 70g di cipolla tagliata fine
- 1 kg di patate a pasta soda
- 1/16l di olio di semi neutro
- Pepe





Difetto, pecca			La negazione dei tedeschi Un tessuto	Il grande motociclista urbinante		Parenti strette Insieme di sassolini	Bordi Sorge vicino a Berna	Scrittore nigeriano Scuris-simi	
Una Giovanna del cinema italiano									
	4			Scrittrice brit. E(+) Arnesi da caminetto					
Agenti segreti					1	Lanci		5	
Forza oratoria						Mammifero marino			
Solido con il raggio		Poema omerico Modello					Indio, simbolo Privi di meta		
				Carnivori della steppa Cresce con gli anni	6			Un pubblico ufficiale	
	7	Valuta brasiliana Costrui l'arca					Acido ribonucleico Ha 60 minuti		
Afferma a Londra						Cavità			Un'organizzazione europea
È opposto al nadir						Un gioco popolare			
			2	Arrabbiato Croce Rossa Italiana			3		
Fango					Frutto tropicale Simbolo dell'attinio			8	
Organizz. con sede a Vienna				Parte dell'albero			Contra-zione nervosa		
Precedono gli altri									
L'energia del vento						Vale a dire			

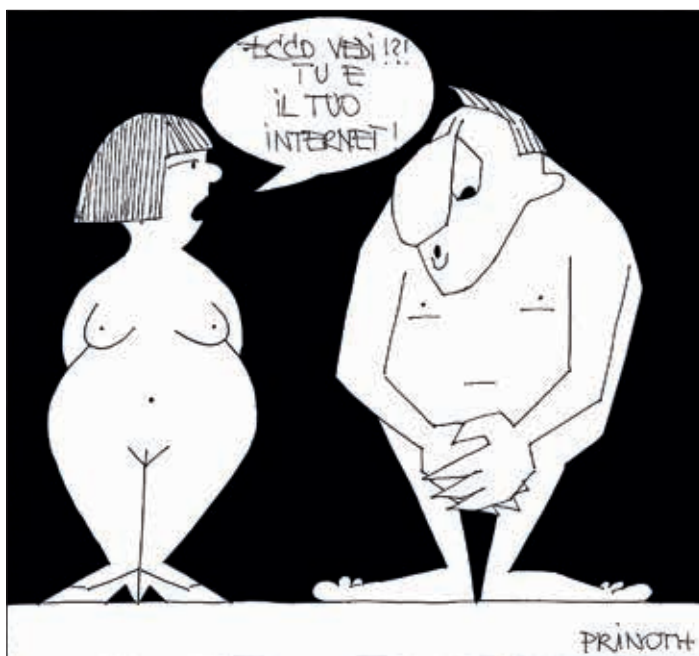
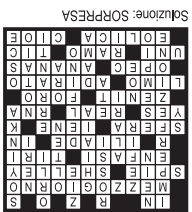
L'ULTIMA

Cosa possiamo pretendere da un bambino?

Non è mai troppo presto per apprendere competenze sociali e buone maniere: queste cosiddette "soft skill" sono importanti almeno quanto una buona formazione scolastica. I bambini possono imparare le regole comportamentali di base già in età prescolare. Ad esempio, i bambini di tre anni dovrebbero saper dire "per piacere" e "grazie", rispondere cortesemente a un saluto, lavarsi le mani prima di mangiare e dopo essere stati alla toilette, tenere la mano di fronte alla bocca quando tossiscono, ma anche non parlare con la bocca piena, non prendere il cibo con le mani o non alzarsi da tavola prima che gli altri abbiano finito.

I ragazzi che vanno alle elementari sanno alternare correttamente il "tu" alla forma di cortesia, si scusano dopo aver commesso un errore, si attengono ai patti, sono puntuali, sui mezzi pubblici cedono il posto agli anziani, mangiano senza far rumore, usano correttamente le posate, afferrano la tazza per la maniglia, si servono del tovagliolo e sollevano il bicchiere con una mano. Anche per quanto riguarda stile e maniere, genitori e nonni hanno una funzione esemplare: i bambini si comportano come hanno appreso in famiglia. Fino alla pubertà, è quindi bene insegnare loro le regole comportamentali, mentre quando sono più grandicelli diventa più difficile fargli cambiare eventuali abitudini scorrette. Aiutate i vostri figli e nipoti a comportarsi in maniera attenta, disponibile e rispettosa nei confronti degli altri.

Elisabeth Motsch, www.motsch.at



PRINOTTI



Posso fidarmi di chi ha le carte giuste.

La Cassa Raiffeisen mi rende flessibile. Con la carta di debito Raiffeisen, carta di credito e R-Card posso pagare in ogni momento e senza contanti, comodamente e con la massima sicurezza. La mia banca di fiducia.



www.raiffeisen.it/carte



Raiffeisen La mia banca



Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Le condizioni contrattuali sono riportate nei fogli informativi scaricabili dal sito internet e a disposizione presso gli infopoints o gli sportelli della Cassa Raiffeisen.